

НАУЧНЫЕ СТАТЬИ (в периодических изданиях, признаваемых ВАК)
Научные статьи в изданиях, включенных ВАК Республики Беларусь в
Перечень научных изданий для опубликования результатов
диссертационных исследований

1. [Цеплякова, А. Д. Слоўнік нямецкіх крылатых слоў для беларускамоўных карыстальнікаў](#) / А. Д. Цеплякова // Труды БГТУ. Сер. 4, Принт- и медиатехнологии. – 2021. – № 1 (243). – С. 84–94.
2. Цеплякова, А. Д. Крылатыя словы ў беларускай мове з іншамовных крыніц (па-за фразеалагічнымі слоўнікамі) / А. Д. Цеплякова // Труды БГТУ. Сер. 4, Принт- и медиатехнологии. – 2023. – № 2 (273). – С. 128–137.
3. Цеплякова А. Д. Трансфармацыі крылатых выразаў у маўленні (мовна-нарматыўны аспект) // Труды БГТУ. Сер. 4, Принт- и медиатехнологии. 2025. № 1 (291). С. 146–155.

СТАТЬИ В СБОРНИКАХ НАУЧНЫХ ТРУДОВ

Научные статьи в рецензируемых научных изданиях Республики Беларусь

1. [Теплякова, А. Д. О словаре крылатых слов немецкого языка как иностранного](#) / А. Д. Теплякова // Теоретические и практические предпосылки подготовки полилингвальных специалистов в УВО : сб. науч. ст. [по материалам VI Междунар. науч.-практ. онлайн-семинара (вебинара), 3 апр. 2020 г., Могилев] / под ред. Е. Н. Грушецкой. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2020. – С. 96–101.
2. [Цеплякова, А. Д. Устойлівыя выразы з еўрапейскіх крыніц у сучаснай беларускай літаратурнай мове](#) / А. Д. Цеплякова // Немецкий язык – лингводидактическое обеспечение и методика преподавания – II : сб. науч. ст. Междунар. науч.-практ. семинара, посвященный памяти Сергея Александровича Носкова (1943–2018) / Могилевский гос. ун-т им. А. А. Кулешова; под ред. Е. Е. Иванова. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2021 – С. 130–137.
3. [Цеплякова, А. Д. Міжмоўныя прыказкавыя адпаведнікі: тэарэтычны і прыкладныя аспекты вызначэння \(на матэрыяле беларускай нямецкай моў\)](#) / Я. Я. Іваноў, А. Д. Цеплякова // Немецкий язык – лингводидактическое обеспечение и методика преподавания – II : сб. науч. ст. Междунар. науч.-практ. семинара, посвященный памяти Сергея Александровича Носкова (1943–2018) / Могилевский гос. ун-т им. А. А. Кулешова ; под ред. Е. Е. Иванова. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2021 – С. 104–112.

4. [Цеплякова, А. Д. Граматычныя відазмяненні ў маўленні крылатых выразаў з іншамоўных крыніц](#) / А. Д. Цеплякова // Шамякінскія чытанні : Письменник – Асоба – Час : зб. навук. прац ; рэдкал.: А. У. Сузько (адк. рэд.) [і інш.] / Мазыр : МДПУ імя І. П. Шамякіна, 2021 – С. 164–168.
5. Теплякова, А. Д. О включение крылатых слов в преподавание немецкого языка в УВО Республики Беларусь (учеб.-метод. пособие «Geflügelte Worte in der modernen deutschen Schriftsprache») / А. Д. Теплякова // Теоретические и практические предпосылки подготовки полилингвальных специалистов в УВО : сб. науч. ст. [по материалам VII Междунар. науч.-практ. онлайн-семинара (вебинара), 14 апр. 2021 г., Могилев] / под ред. Е. Н. Грушецкой. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2021. – С. 86–92.
6. Цеплякова, А. Д. Структурныя і семантычныя відазмяненні крылатых выразаў і афарызмаў у маўленні / А. Д. Цеплякова // Текст. Язык. Человек : сб. науч. трудов : в 2 ч. / редкол.: С. Б. Кураш (отв. ред.) [и др.]. – Мозырь : МГПУ имени И. П. Шамякина, 2021. – Ч. 1. – С. 187–191.
7. [Tepljakowa, A. D. Über geflügelte Worte \(auf Deutsch, auf Russisch, auf Belarussisch\)](#) / А. Д. Tepljakowa // Восточнославянские языки и литературы в европейском контексте – VII : сб. науч. статей / под ред. Е. Е. Иванова. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2022. – С. 127–131.
8. [Цеплякова, А. Д. Прынцыпы ўкладання новага слоўніка іншамоўных крылатых слоў беларускай мовы](#) / А. Д. Цеплякова // На перекрестке культур: единство языка, литературы и образования – III : сб. науч. ст. по материалам III Междунар. науч.-практ. интернет-конф., 12–16 дек. 2022 г., Могилев / под ред. А. К. Шевцовой. – Могилев : МГУ имени А.А. Кулешова, 2023. – С. 287–291.
9. [Цеплякова, А. Д. Функцыянаванне нямецкамоўных запазычанняў крылатых слоў у беларускай мове](#) / А. Д. Цеплякова // Немецкий язык – лингводидактическое обеспечение и методика преподавания – III : сб. науч. статей, посвященный памяти Сергея Александровича Носкова (1943–2018) / под ред. Е. Е. Иванова. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2023. – С. 107–111.
10. Цеплякова, А. Д. Крылатыя словы з еўрапейскіх літаратурных і фальклорных крыніц у беларускай мове (да праблемы лексікаграфічнага апісання) / А. Д. Цеплякова // Язык и межкультурные

- коммуникации : сборник научных статей / редкол. : В. Д. Старичёнок [и др.]. – Минск : БГПУ им. Максима Танка, 2023. – С. 464–468.
11. Цеплякова, А. Д. Лексікаграфічнае апісанне крылатых слоў з іншамоўных (еўрапейскіх і амерыканскіх) літаратурных і фальклорных крыніц у сучаснай беларускай літаратурнай мове / А. Д. Цеплякова // Славянская фразеология и паремиология : сб. науч. статей / редкол. : Е. И. Тимошенко (отв. ред.) [и др.]. – Гомель : ГГУ им. Ф. Скорины, 2023. Вып. 3. – С. 235–241.
 12. [Цеплякова, А. Д. Крылатыя выразы і афарызмы з французскай літаратуры ў сучаснай беларускай мове](#) / А. Дз. Цеплякова // Теоретические и практические предпосылки подготовки полилингвальных специалистов в УВО : сб. науч. ст. [по материалам IX Междунар. науч.-практ. онлайн-семинара (вебинара), Могилев, 16 апр. 2024 г.] / под ред. Е. Н. Грушецкой. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2024. – С. 146–151.
 13. [Цеплякова А. Дз. Новыя іншамоўныя крылатыя выразы ў беларускай мове](#) / А. Дз. Цеплякова // Восточнославянские языки и литературы в европейском контексте – VIII : сб. науч. ст. / под ред. Е. Е. Иванова. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2024 – С. 143–148.
 14. Цеплякова, А. Дз. Крылатыя словы з іншамоўных крыніц у беларускай мове (па-за лексікаграфічнай фіксацыяй) / А. Д. Цеплякова // Немецкий язык – лингводидактическое обеспечение и методика преподавания – IV : сб. науч. ст. Междунар. науч.-практ. семинара, посвященный памяти Сергея Александровича Носкова (1943–2018) / Могилевский гос. ун-т им. А. А. Кулешова ; под ред. Е. Е. Иванова. – Могилев : МГУ им. А. А. Кулешова, 2025. – С. 141–146.

Научные статьи в зарубежных рецензируемых научных изданиях

1. Цеплякова, А. Д. Камбінаваныя спосабы трансфармацыі крылатых выказаў у маўленні / А. Д. Цеплякова // «Благословенны первые шаги...» : сб. работ молодых исследователей / редкол.: С. Г. Шулежкова (гл. ред.) [и др.]. – Магнитогорск : МГТУ имени Г. И. Носова, 2021. – Вып. 15. – С. 132–141.
2. [Теплякова, А. Д. Лексикографическое описание франкоязычных заимствований крылатых слов в белорусском языке](#) / А. Д. Теплякова // «Благословенны первые шаги...» : сб. науч. статей / под ред. С. Г. Шулежковой. – Магнитогорск : МГТУ имени Г. И. Носова, 2023. – Вып. 17. – С. 123–128.

МАТЕРИАЛЫ КОНФЕРЕНЦИЙ

Материалы конференций в Республике Беларусь

1. [Теплякова, А. Д. Об учебно-методическом пособии “Крылатые слова в современном немецком языке” \(содержание, структура, предназначение, использование\)](#) / А. Д. Теплякова // Итоги научных исследований ученых МГУ имени А. А. Кулешова 2020 г. : материалы науч.-метод. конф., 12 февр. 2021 г. / под ред. Н. В. Маковской, Е. К. Сычовой. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2021. – С. 64–65.
2. Цеплякова, А. Д. Неалагічныя крылатыя словы з рускамоўных тэкставых крыніц (прынцыпы даследавання) / А. Д. Цеплякова // Скориновские чтения – 2021: роль книги в современном обществе : материалы V Междунар. форума, 7–8 окт. 2021 г. / под ред. В. И. Куликовича. – Минск : БГТУ, 2021. – С. 314–317.
3. [Цеплякова, А. Д. Аб’ём і аспекты вызначэння паняцця “крылатае слова” ў сучасным беларускім мовазнаўстве](#) / А. Д. Цеплякова // Итоги научных исследований ученых МГУ имени А. А. Кулешова 2021 г. : материалы науч.-метод. конф., 27 янв. – 11 февр. 2022 г. / под ред. Н. В. Маковской, Е. К. Сычовой. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2022. – С. 71–73.
4. Цеплякова, А. Д. Крылатыя словы ў беларускай мове (матэрыялы да слоўніка) / А. Д. Цеплякова // Скориновские чтения – 2023. Культура книги: традиции и новаторство: материалы VI Междунар. форума, 28–30 сентября 2023 г. / под ред. В. И. Куликовича. – Минск : БГТУ, 2023. – С. 340–345.

Материалы конференций за рубежом

1. Теплякова, А. Д. Текстовые источники крылатых афоризмов в современном белорусском языке / А. Д. Теплякова // Актуальные проблемы современной науки, техники, образования : тезисы 79-й Междунар. науч.-техн. конф., 19–23 апр. 2021 г. / МГТУ имени Г. И. Носова. – Магнитогорск, 2021. – С. 532.
2. Теплякова, А. Д. Русскоязычные крылатые слова в современном белорусском литературном языке / А. Д. Теплякова // V Фирсовские чтения. Современные языки, коммуникация и миграция в условиях глобализации : материалы докладов и сообщений Междунар. науч.-практ. конф. [Москва, 20–21 окт. 2021 г.]. – Москва : РУДН, 2021. – С. 493–498.

3. Теплякова, А. Д. Крылатые слова в белорусском языке в аспекте их функцио-нальной активности / А. Д. Теплякова // Актуальные проблемы современной науки, техники и образования : тез. докладов 80-й Междунар. науч.-техн. конф., Магнитогорск, 18–22 апр. 2022 г. : в 2 т. – Магнитогорск : МГТУ имени Г. И. Носова, 2022. – Т. 2. – С. 529.
4. Теплякова, А. Д. Крылатые слова в белорусском языке в историко-этимологическом аспекте / А. Д. Теплякова // Актуальные проблемы современной науки, техники и образования : тезисы докладов 81-й Междунар. науч.-техн. Конф. : в 3 т. – Магнитогорск : МГТУ имени Г. И. Носова, 2023. – Т. 3. – С. 276.
5. Теплякова А.Д. Пословицы литературного происхождения в переводном немецко-белорусском словаре / А. Д. Теплякова // Актуальные проблемы современной науки, техники и образования : тез. докладов 83-й Междунар. науч.-техн. конф. : в 2 т. – Магнитогорск : МГТУ имени Г. И. Носова, 2025. – Т. 2. – С. 370.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ

Учебно-методические издания

1. Теплякова, А. Д. Практический курс немецкого языка – 1 = Sprachpraxis Deutsch – 1 : учеб.-метод. пособие / Т. Н. Балабанова, Н. В. Нивина, Н. А. Протасова, А. М. Старостина, А. Д. Теплякова. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2021. – 212 с.

Электронные учебно-методические комплексы

1. Теплякова, А. Д. Электронный учебно-методический комплекс «2-ой иностранный язык – 1» / сост.: Т. Н. Балабанова, Н. А. Протасова, А. М. Старостина, А. Д. Теплякова. – Могилев : УО «МГУ им. А.А. Кулешова», 2021.
2. Теплякова, А. Д. Электронный учебно-методический комплекс «2-ой иностранный язык – 2» / сост.: Т. Н. Балабанова, Н. А. Протасова, А. М. Старостина, А. Д. Теплякова. – Могилев : УО «МГУ им. А.А. Кулешова», 2021.
3. Теплякова, А. Д. Электронный учебно-методический комплекс «Второй иностранный язык» (практический курс) (4 курс) / сост.: Т. Н. Балабанова, Н. А. Протасова, А.М. Старостина, А. Д. Теплякова. – Могилев : УО «МГУ им. А.А. Кулешова», 2021.
4. Теплякова, А. Д. Электронный учебно-методический комплекс «Второй иностранный язык» (практический курс) (5 курс) / сост.:

- Т. Н. Балабанова, Н. А. Протасова, А.М. Старостина, А. Д. Теплякова. – Могилев : УО «МГУ им. А.А. Кулешова», 2021.
5. Теплякова, А. Д. Электронный учебно-методический комплекс «2-ой иностранный язык – 3» / сост.: Т. Н. Балабанова, Н. А. Протасова, А. М. Старостина, А. Д. Теплякова. – Могилев : УО «МГУ им. А.А. Кулешова», 2021.
 6. Теплякова, А. Д. Электронный учебно-методический комплекс «Практикум по второму иностранному языку» (немецкому) / А. Д. Теплякова. – Могилев : УО «МГУ им. А.А. Кулешова», 2024.
 7. Теплякова, А. Д. Электронный учебно-методический комплекс «Иностранный язык» (6-05-0115-01 Образование в области физической культуры) / сост.: А. Д. Теплякова, Н. А. Протасова, И. В. Нивина. – Могилев : УО «МГУ им. А.А. Кулешова», 2024.
 8. Теплякова, А. Д. Электронный учебно-методический комплекс «Иностранный язык» (6-05-0421-03 Экономическое право) / сост.: А. Д. Теплякова, Н. А. Протасова, И. В. Нивина. – Могилев : УО «МГУ им. А.А. Кулешова», 2024.
 9. Теплякова, А. Д. Электронный учебно-методический комплекс «Иностранный язык» (6-05-0412-02 Бизнес-администрирование) / сост.: А. Д. Теплякова, Н. А. Протасова, И. В. Нивина. – Могилев : УО «МГУ им. А.А. Кулешова», 2024.
 10. Теплякова, А. Д. Электронный учебно-методический комплекс «Деловой иностранный язык» (6-05-0412-02 Бизнес-администрирование) / сост.: А. Д. Теплякова, Н. А. Протасова, И. В. Нивина. – Могилев : УО «МГУ им. А.А. Кулешова», 2024.
 11. Теплякова, А. Д. Электронный учебно-методический комплекс «Модуль «Второй иностранный язык – 1»» (6-05-0232-04 Романо-германская филология) / сост.: А. Д. Теплякова, Н. А. Протасова. – Могилев : УО «МГУ им. А.А. Кулешова», 2024.